

Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 10 września 2009 r. — Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV, Akzo Nobel Functional Chemicals BV przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich

(Sprawa C-97/08 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Artykuł 81 ust. 1 WE — Artykuł 53 ust. 1 porozumienia EOG — Artykuł 23 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1/2003 — Grupa przedsiębiorstw — Przepisanie naruszeń — Odpowiedzialność spółki dominującej za naruszenie zasad konkurencji popełnione przez jej spółki zależne — Wywieranie decydującego wpływu przez spółkę dominującą — Wzruszalne domniemanie w przypadku posiadania 100 % kapitału)

(2009/C 267/28)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV, Akzo Nobel Functional Chemicals BV (przedstawiciele: C. Swaak, M. van der Woude i M. Mollica, adwokaci)

Druga strona postępowania: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: X. Lewis i F. Castillo de la Torre, pełnomocnicy)

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji (druga izba) z dnia 12 grudnia 2007 r. w sprawie T-112/05 Akzo Nobel NV i in. przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich oddalającego wniosek o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji 2005/566/WE z dnia 9 grudnia 2004 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 traktatu WE i art. 53 porozumienia EOG (sprawa C.37.533 — Chlorek choliny) (Dz.U. 2005, L 190, s. 22), dotyczącej porozumień i uzgodnionych praktyk w zakresie ustalania cen, podziału rynków i uzgodnionych działań przeciwko konkurentom na europejskim rynku chlorku choliny — Pojęcie „przedsiębiorstwa” w rozumieniu art. 81 WE i art. 23 ust. 2 rozporządzenia nr 1/2003

Sentencja

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV i Akzo Nobel Functional Chemicals BV zostają obciążone kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 128 z 24.05.2008

Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 10 września 2009 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Królestwu Belgii

(Sprawa C-100/08) ⁽¹⁾

(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Art. 28 WE i 30 WE — Ochrona gatunków dzikiej fauny i flory — Przepisy dotyczące posiadania i sprzedaży ptaków urodzonych i hodowanych w niewoli, legalnie wprowadzonych do obrotu w innych państwach członkowskich)

(2009/C 267/29)

Język postępowania: niderlandzki

Strony

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich (Przedstawiciele: S. Pardo Quintillán i R. Troosters, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Królestwo Belgii (Przedstawiciele: T. Materne, pełnomocnik, G. Van Calster, adwokat)

Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 28 WE — Ochrona gatunków dzikiej fauny i flory — Zakaz posiadania niektórych ptaków sprzedawanych legalnie w innych państwach członkowskich

Sentencja

- 1) Królestwo Belgii,
 - nakładając na przywóz, posiadanie i sprzedaż ptaków urodzonych i hodowanych w niewoli, które zostały legalnie wprowadzone do obrotu w innych państwach członkowskich, restrykcyjne warunki wymagające od zainteresowanych podmiotów gospodarczych działających na rynku zmiany oznakowania okazów, tak, by odpowiadało ono szczególnym wymogom określonym w belgijskich przepisach oraz nie dopuszczając oznakowania uznawanego w innych państwach członkowskich ani zaświadczeń wystawionych zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 338/97 z dnia 9 grudnia 1996 r. w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi, oraz
 - pozbawiając handlarzy możliwości uzyskania zwolnienia od zakazu posiadania ptaków rodzimych europejskich gatunków, legalnie wprowadzonych do obrotu w innych państwach członkowskich,
- 2) Królestwo Belgii zostaje obciążone kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 128 z 24.5.2008.